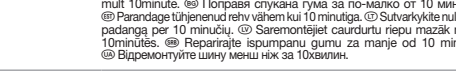
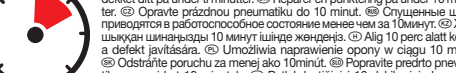
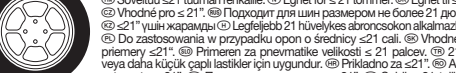
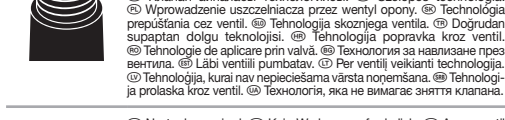
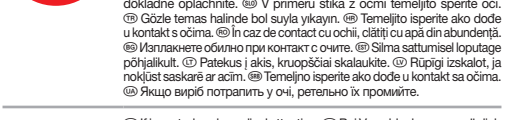
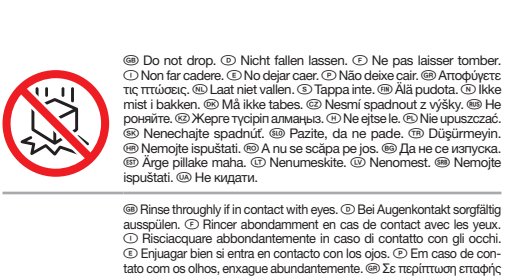
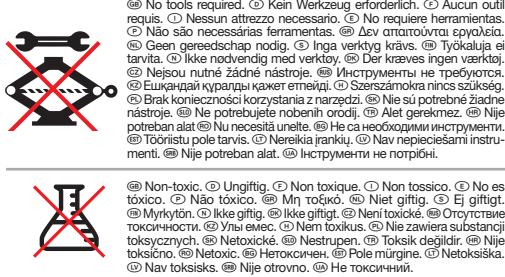


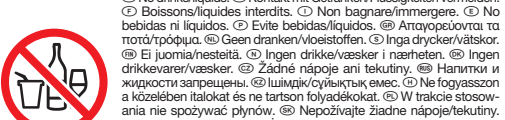
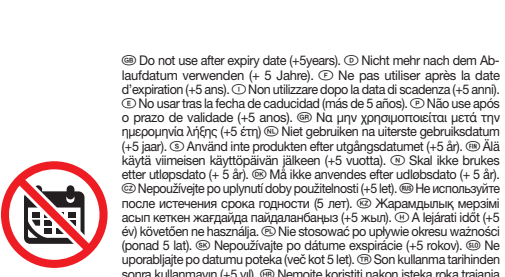
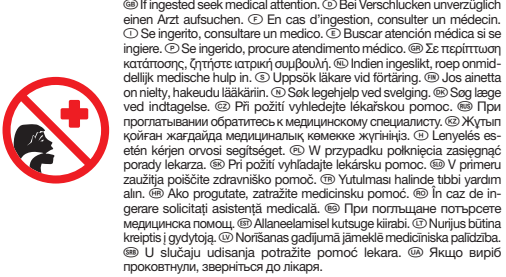
OTS4502ESN



- ⊗ TPMS safe, Ⓢ Kompabilität mit TPMS, ⊕ Compatibile TPMS (syste-
me de surveillance de la pression des pneus), ⊕ Adatto per TPMS.
- Ⓢ Seguro para el uso con sistemas de control de presión de neumáti-
cos, ⊕ Compatível com sistemas de TPMS, ⊕ Adequato TPMS, ⊕ Eile
voor TPMS, ⊕ TPMS-veilig, ⊕ TPMS-uitgevoerd, ⊕ TPMS-sterker
- Ⓢ TPMS-sterker, ⊕ Bezpečné pro systémy monitorování tlaku v pneu-
matikách, ⊕ He predstavlja opasnosti delo sistema monitoriranja
tlaka v pnevmah, ⊕ TPMS-sterk, ⊕ Absorpcionisme-ellen-döz-
rendszerekkel is használható, ⊕ Zgodność z systemami monitorowania
ciśnienia w oponach, ⊕ Vhodne pre TPMS, ⊕ Omoguća uporabo
sistema TPMS, ⊕ Sigurno za korišćenje sa sistemima TPMS.
- Ⓢ Compatibil cu sisteme de monitorizare a presiunii pneurilor.
- Ⓢ Безопасно за употреба със системи за мониториране на налягането
в гумите (TPMS).
- Ⓢ Sadući padajući sigurno stabeleju sistem (TPMS), ⊕ Drosle listofa-
ni ar TPMS, ⊕ Bezbedno za TPMS, ⊕ Bigradnje viromog TPMS.

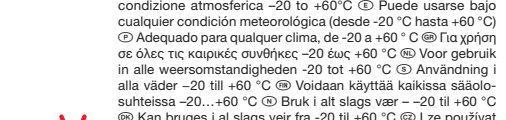
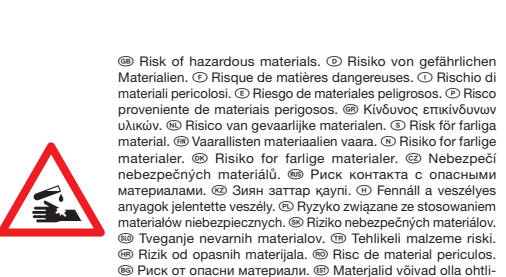
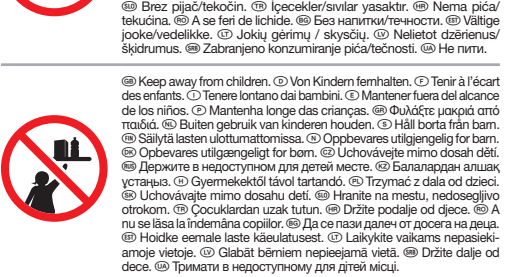
[illegible]

① Ingested, seek medical attention. ② Be Versuchen unverzüglich einen Arzt aufsuchen. ③ Ingested, seek medical attention. ④ Ingested, seek medical attention. ⑤ Ingested, seek medical attention. ⑥ Ingested, seek medical attention. ⑦ Ingested, seek medical attention. ⑧ Ingested, seek medical attention. ⑨ Ingested, seek medical attention. ⑩ Ingested, seek medical attention. ⑪ Ingested, seek medical attention. ⑫ Ingested, seek medical attention. ⑬ Ingested, seek medical attention. ⑭ Ingested, seek medical attention. ⑮ Ingested, seek medical attention. ⑯ Ingested, seek medical attention. ⑰ Ingested, seek medical attention. ⑱ Ingested, seek medical attention. ⑲ Ingested, seek medical attention. ⑳ Ingested, seek medical attention. ㉑ Ingested, seek medical attention. ㉒ Ingested, seek medical attention. ㉓ Ingested, seek medical attention. ㉔ Ingested, seek medical attention. ㉕ Ingested, seek medical attention. ㉖ Ingested, seek medical attention. ㉗ Ingested, seek medical attention. ㉘ Ingested, seek medical attention. ㉙ Ingested, seek medical attention. ㉚ Ingested, seek medical attention. ㉛ Ingested, seek medical attention. ㉜ Ingested, seek medical attention. ㉝ Ingested, seek medical attention. ㉞ Ingested, seek medical attention. ㉟ Ingested, seek medical attention. ㊱ Ingested, seek medical attention. ㊲ Ingested, seek medical attention. ㊳ Ingested, seek medical attention. ㊴ Ingested, seek medical attention. ㊵ Ingested, seek medical attention. ㊶ Ingested, seek medical attention. ㊷ Ingested, seek medical attention. ㊸ Ingested, seek medical attention. ㊹ Ingested, seek medical attention. ㊺ Ingested, seek medical attention. ㊻ Ingested, seek medical attention. ㊼ Ingested, seek medical attention. ㊽ Ingested, seek medical attention. ㊾ Ingested, seek medical attention. ㊿ Ingested, seek medical attention.



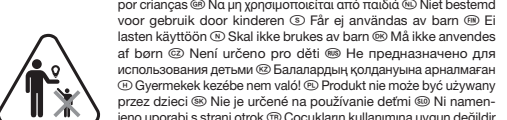
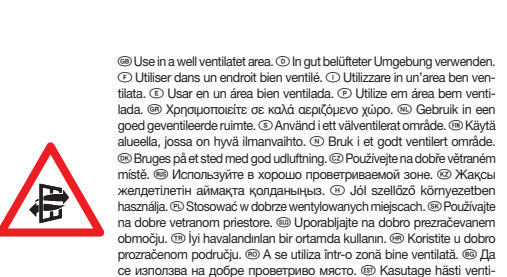
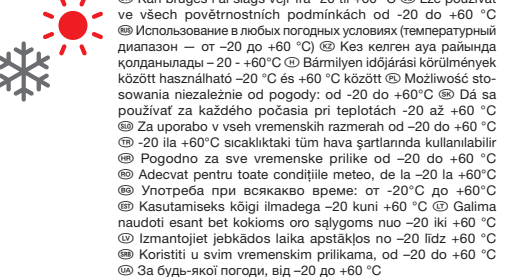
• Brez piča/tekočín, • Ipešakeri/sivilar ysakur, • Nema piča/kušina, • A se ferit, • Ču se ferit, • Ču se ferit, • Ču se ferit, • Vajšje govor/pedvelike, • Joku gjeri, • Ču se ferit, • Naleštet dženšne/skórums, • Zabranežon konzumiranje piča/tečnosti, • Ne himi,

• Keep away from children, • Vor Kíndem fémhatán, • Teni á fécet des enfants, • Tenen lotto dei bambini, • Mantener fuor de alcance de los niños, • Mantienha longe das crianças, • Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά, • Bulen bergeken van kinderen houden, • Håll borta från barn, • Silyti lasten ulottu lapsista, • Udalaj děti od dětí, • Udalaj děti od dětí, • Opbevarer uliggelsteg for børn, • Uchovejte děti mimo dosah dětí, • Держите в недоступном для детей месте, • Балларанд азиди, ұстаның, • Gyűmtekelítéstől távol tartandó, • Trzymaj z dala od dzieci, • Uchovejte děti mimo dosah dětí, • Udalaj děti od dětí, • Udalaj děti od otokom, • Çocuklardan uzak tutun, • Dzieci podajale od dzieci, • Ne se laisa la inemine copilor, • Не пазе лэа дин от дороса на деау, • Hoidke emalele laste eemalt, • Hoidke valimise eemalt, • Hoidke emalele amoe veldi, • Glabst! barniem napiesania wzdal, • Dzieńcie dalle od dzieci, • Trzymaj w niedostępnym dla dzieci miejscu.

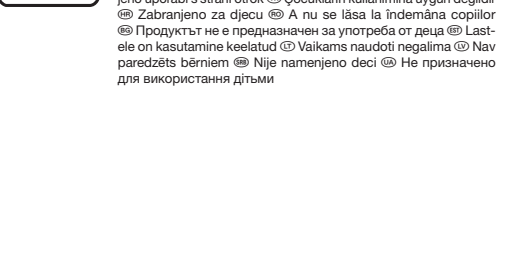


ve vseh povprečnih podmkah od -20 do +60 °C

- ☀️ **Isopolizovanje** v ljubih pogodah uslovih (temperaturni diapazon – ot –20 do +60 °C) Iz kleten aya rayinda kodhalyndary –20 +60 °C Barmiyen kuzgany kormulymen kagyt hasratlady –20 +60 °C tashlyt. ☹️ Malayishly slayt suvazla nezalezno od pogody: -20 do +60°C! Da sa pouziva za kazhdo potashy pri teplohtah -20 azh +60 °C
- ☔️ Za uporabo v shv vremenskih razmerah od -20 do +60 °C
- ☀️ -20 ilia +60 °C scakalkity tva hvar sartarlarda kulanylalyt
- ☁️ Pogody za shv razmerah od -20 do +60 °C
- ☔️ Adeqvnt pentru tole conditilte meteo, de la -20 ilia +60 °C
- ☔️ Utpotreba pri vsyakokey vremte: -20 °C do +60 °C
- ☔️ Kasutamiskies kolyt ilmageda -20 kuni +60 °C ☹️ Galima naudoti esant be kokioms oro saylyoms nuo -20 iki +60 °C
- ☔️ Izmenioty jebkoye vremnoye sostoyaniye nuo -20 do +60 °C
- ☔️ Koristiti u svim vremenskih razmerah, od -20 do +60 °C
- ☔️ За будь-якої погоди, від -20 до +60 °C



④ Zabránjeno je djeci ④ A nu se lása la îndemâna copiilor
 ④ Продуктът не е предначинан за употреба от деца ④ Last-
 ele on kasutamine keelatud ④ Vaikams naudoti negalima ④ Nav
 paredzēts bērniem ④ Nije namjenjeno deci ④ Не призначено
 для використання дітьми



Flat Tyre Repair Kit

Please note this repair kit provides a temporary solution. After repaired, please go to the nearest service station to repair tyre permanently. Inform tyre service provider that tyre sealant was used. Please stop safely and carry out the necessary checks if you experience any vibrations, noises or unsteady steering behaviour. Do not use the repair kit if the tyre is damaged, has a puncture in the recommended tyre pressure. Do not use Sealant after its expiry date. If the tyre puncture is greater than 6mm, there is any damage to the sidewall or if there is a tyre blow out this product will not work as mentioned. After using the OSGRAM Sealant you can drive up to 200km/125 miles at a maximum speed of 80km/h/50mph on a sealed tyre to get you to the nearest repair centre. When using OSGRAM Flat Tyre Repair Kit, please use the Flat Tyre Repair Kit, park your vehicle at the side of the road, ensuring you do not impede the flow of traffic or put yourself in danger. Keep your vehicles lights on, wear a safety vest and use a warning triangle to make others around you aware of your presence. Always follow all regional Traffic laws. Do not remove any foreign objects (nails, screws, debris etc) from the tyre. If these objects prevent the tyre from moving, do not use the sealant and call for assistance. Do not run your vehicles engine indoors, closed areas or non-ventilated areas. Operate the tyre repair kit in a well-ventilated area. Do not use the product if it has exceeded the listed operating time and allow the unit to cool between inflations. Never leave the product unattended whilst in use. Do not use the compressor in a potentially explosive atmosphere. In the event of a puncture no larger than 6mm and with no sidewall damage, if the pressure on the compressor suddenly rises or reaches the max, but the tyre is still deflated, the sealant may have clogged the valve stem. The tyre will be unreparable. Please call roadside assistance. If the tyre is damaged with a puncture larger than 6mm, please call roadside assistance. Do not use the product if the tyre is damaged. After the sealant has been applied, ensure the compressor to 6-7 bars and once the sealant bubble has emptied, re-connect the compressor to the tyre, check and adjust your tyre to the correct pressure. Do not exceed the operating times of the certain pressure modes for the applicable compressor as seen in the table. The maximum pressure (p_max) occurs when emptying the sealant bottle. The nominal pressure (p_nom) can occur when inflating the tyre with air. The maximum pressure (p_max) of the compressor is 12 bar. The fuse for the 12V plug is built in the corresponding vehicle and acts as an automatic current protection.

④ Reifenreparaturse

Lassen Sie Ihre Reifen nachhaltig reparieren. Informieren Sie die Reifenwerkstatt, dass Reifendichtmittel in den Reifen eingegefüllt wurde. Geeignet für die meisten PKW- und LKW-Reifen bis zu einer Größe von 17 Zoll.

Wenn Sie Vibrationen, Geräusche oder instabiles Lenkverhalten feststellen, bitte an einer sicheren Stelle anhalten und die notwendigen Kontrollen durchführen. Dichtmittel kann sich im Inneren des Reifens befinden und das Lenkverhalten beeinflusst. In Reifen eingegefüllt ist. Den Reifen auf den für das Fahrzeug empfohlenen Reifendruck ausbauen. Dichtmittel nicht nach seinem Verfallsdatum verwenden. Wenn der Reifenschaden größer als 6 mm ist oder ein Schaden an der Reifentanke vorliegt oder wenn das Profil tiefer als 1,6 mm ist, muss das Fahrzeug zum Reifenfachmann gebracht werden.

Nach der Verwendung von OSRAM-Dichtmittel können Sie mit dem provisorisch abgedichteten Reifen bis zu 200 km mit einer Höchstgeschwindigkeit von max. 80 km/h fahren. Nach dem Einbau des Reifens sollte das Fahrzeug zum Reifenfachmann gebracht werden. OSRAM-Reifendichtmittel oder OSRAM-Reifenreparaturset das Fahrzeug am Straßenrand abstellen, wo es den Verkehrsschutz nicht behindert und Sie gefahrlos sind. Die Warnblinkanlage und bei Dunkelheit die Fahrzeugbeleuchtung einschalten, um anderen Verkehrsteilnehmern Ihren Notstand zu signalisieren. Halten Sie Ausschau auf Anwesenheit aufmerksam zu machen. Stets die Verkehrssetzungsbegleitung ortsfremd, Fremdkörper (Mägen, Schrauben, Schmutz usw.) aus dem Reifen nicht entfernen. Wenn diese Gegenstände ins Drehen des Reifens verhindern, das Dichtmittel aus dem Reifen entfernt werden. Das Fahrzeug darf nur in geschlossenen Räumen oder unbefüllten Bereichen laufen lassen. Die Betriebsleistung der OSRAM-Produkte liegt zwischen -20°C bis +60°C. Die maximale Laufzeit beträgt ca. 10 Jahre. Bei niedrigen Temperaturen kann das Dichtmittel vorgängig abkühlen lassen. Das Produkt während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt lassen. Den Kompressor nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden. Wenn der Druck am Kompressor bei Reforschungen von nicht mehr als 6 m durch den Kompressor erreicht wird, kann das Dichtmittel in den Reifen eingebracht werden. Wenn erreicht, aber der Reifen immer noch platt ist, könnte das Dichtmittel den Ventilschaft verstopfen haben. Der Reifen ist dann nicht reparierbar. Bitte rufen Sie einen Pannendienst an. Nach dem Einfüllen des Dichtmittels in den Reifen sollte das Fahrzeug mit einem Kompressor mit Stopptautomatik eingegefüllt, den Solidruck am Kompressor auf 6 - 7 bar einstellen. Sobald die Dichtmittellösung geleistet ist, den Kompressor wieder an den Reifen anschließen. Dann den Reifendruck kontrollieren und ggf. korrigieren. Die in den Bedienungsanleitung angegebenen Werte sollten beachtet werden. Wenn der Reifendruck in Betriebszeiten dürfen keinesfalls überschritten werden. Der maximale Druck (p_{max}) entsteht beim Entleeren der Dichtmittellösung. Der Nenndruck (p_{nom}) kann beim Betreiben des Kompressors überschritten werden. Es besteht eine Gefahr, dass es zu einer entsprechenden Sicherung für den 12V-Anschluss im entsprechenden Fahrzeug eingebaut ist und als Überstromschutz dient.

Vorgehensweise: Dichtmittellösung vom Gebrauch kräftig schütteln. Schwarzen Kompressor mit Dichtmittellösung verbinden. Schwarzen Dichtmittellösung mit dem Reifen verbinden. Motor einschalten. An 12V-Bordnetzbatterie anschließen. Kompressor für maximal 10 Minuten laufen lassen. Bis zum Solidruck ausbauen. Siehe Betriebsanweisung. Nach dem Einfüllen des Dichtmittels, den Anschluss lösen und den Kompressor und Dichtmittel kontrollieren. Reifen reparieren. Den Reifendruck durch OAS4025ZEN ersetzen. Wird das Dichtmittel mit einem programmierbaren bzw. einem Kompressor mit Stopptautomatik eingegefüllt, den Solidruck am Kompressor auf 6 - 7 bar einstellen. Sobald die Dichtmittellösung geleistet ist, den Kompressor wieder an den Reifen anschließen. Dann den Reifendruck kontrollieren und ggf. korrigieren.

Ⓣ Kit de réparation de pneu à plat

Faites réparer votre pneu du façon permanente. Informez le fournisseur de services de pneus que vous avez utilisé du produit d'étanchéité pour pneus, adhésif à la plupart des réparations temporaires et permanentes. Les pneus qui ont été réparés avec un produit temporaire en cas de vibrations, de bruits ou d'instabilité de la direction, gazez-vous en toute sécurité et procédez aux contrôles nécessaires. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité pour pneus sur les pneus à bande d'équilibre. Le produit d'étanchéité pour pneus complètement injecté dans le pneu gonflera les pneus de votre véhicule à la pression recommandée. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité après sa date d'expiration. Si le produit est utilisé pendant plus de six mois, ce produit ne fonctionnera pas comme indiqué. Après avoir utilisé le produit d'étanchéité OSRAM pour réparer temporairement un pneu détérioré, vérifiez la pression des pneus tous les deux jours. Lorsque la pression des pneus se rendra au centre de réparation le plus proche. Lorsque vous réparez un pneu à l'aide du produit d'étanchéité OSRAM pour pneus à plat ou du kit de réparation OSRAM pour pneus à plat, gazez votre véhicule sur le bord de la route en veillant à ce qu'il soit visible. Utilisez une lumière de travail puissante afin que les autres puissent voir votre véhicule allumés, portez un gilet haute visibilité et utilisez un triangle de présignalisation pour avertir les autres usagers de la route votre présence. Veillez à ce que vos pneus soient correctement alignés et équilibrés. Ne laissez pas votre véhicule routière Ne retirez aucun corps étranger (clous, vis, débris, etc.) du pneu. Si un corps étranger empêche le roulage du pneu, n'utilisez pas le produit d'étanchéité et faites remplacer le pneu par un professionnel qualifié. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité dans des espaces clos ou non ventilés. La plage de température opérationnelle des produits OSRAM est comprise entre -20 °C et +60 °C. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée sur l'emballage. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité si jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation. N'utilisez pas le compresseur dans une atmosphère potentiellement explosive. En cas de perforation ne dépassant pas 6 mm et en l'absence de détérioration grave, le produit d'étanchéité peut être utilisé. Ne tentez pas de démonter ou atteindre son maximum, mais que le pneu est toujours dégonflé, il se peut alors que le produit d'étanchéité ait bouché la tige de valve. Le pneu sera donc irréparable. Faites appel à un service d'assistance technique pour le conseil et l'assistance. Avant d'utiliser le produit d'étanchéité pré-gelée, il convient dans un premier temps de régler le compresseur sur 6-7 bars et une fois que la bouteille de liquide réparant est vidée, il faut reconnecter le connecteur à la bouteille de liquide réparant. Ne pas dépasser la pression maximale de fonctionnement du compresseur comme indiqué dans le tableau. La pression maximale (p_{max}) est atteinte lors du vidage de la bouteille de liquide réparant. Ne pas utiliser le produit d'étanchéité si la pression maximale est atteinte. L'air. Le kit ne contient pas de fusible interne car un fusible adapté est déjà présent dans la prise courant 12V du véhicule et suffit à protéger contre le risque d'un court-circuit.

Procédure: Agiter le flacon de produit d'étanchéité avant utilisation. Raccorder le flexible noir du compresseur au flacon de produit d'étanchéité. Raccorder le flexible rouge du produit d'étanchéité au pneu. Mettre le véhicule en marche. Brancher dans la prise à l'avant du véhicule le câble de recharge. Attendre que le véhicule soit chargé jusqu'à atteindre la pression désirée. Consulter le manuel de votre véhicule. Eteindre, débrancher et ranger l'appareil. S'arrêter et vérifier la pression. Réparer ou remplacer le pneu. Une fois que la pression des pneus est réglée, recharger le compresseur d'un compresseur auto-suffisant/pré-gelée, il convient dans un premier temps de régler le compresseur sur 6-7 bars et une fois que la bouteille de liquide réparant est vidée, il faut reconnecter le connecteur à la bouteille de liquide réparant. Ne pas dépasser la pression maximale de fonctionnement du compresseur comme recommandé.

① Kit di riparazione pneumatici

Fai riparare il tuo pneumatico in modo permanente. Comunica al fornitore di servizi pneumatici che è stato utilizzato il sigillante per pneumatici. Adatto per la maggior parte dei pneumatici per camion e autocarri, questo sigillante non è adatto per i pneumatici per autoveicoli. Assicurarsi che questo kit costituisce una soluzione temporanea. Fermarsi in condizioni di sicurezza ed eseguire i controlli necessari in caso di vibrazioni, rumorosità o comportamento di guida instabile. Non utilizzare il sigillante dopo la data di scadenza. Attendere che il pneumatico si raffreddi prima di utilizzare il sigillante. Assicurarsi che il pneumatico e gli pneumatici consiliati per il veicolo. Non utilizzare il sigillante dopo la data di scadenza. Se il foro dello pneumatico è superiore a 6 mm, sono presenti danni ai fianchi o se è verificato un'esplosione dello pneumatico, questo prodotto non funziona più. Il pneumatico deve essere sostituito con uno nuovo. La velocità massima consentita è fino a 200 km/h ad una velocità massima di 80 km/ora con lo pneumatico sigillato montato fino a raggiungere l'officina di riparazione più vicina. Quando si utilizza il sigillante per pneumatici OSRAM o i kit di riparazione per pneumatici OSRAM, assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. Controllare il flusso del traffico o creare situazioni pericolose per se stessi. Mantenere acceso le luci del veicolo, indossare un giilet di sicurezza e utilizzare il triangolo di emergenza per segnalare agli altri la vostra presenza. Rispettare sempre il regolamento locale. Assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. Se il pneumatico è già stato riparato, non utilizzare il sigillante per pneumatici OSRAM e componenti OSRAM. Assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. Raffreddare il dispositivo tra un gonfiaggio e l'altro. Non lasciare mai il prodotto incollato durante l'uso. Non utilizzare il compressore in un'atmosfera potenzialmente esplosiva. In caso di foro non superiore a 6 mm e in assenza di danni ai fianchi, se la pressione nominale (p_nom) non supera i 10 bar, il pneumatico può essere utilizzato anche se lo pneumatico si gonfia. Il pneumatico potrebbe aver intascato lo stelo della valvola. Lo pneumatico non è riparabile. Richiedere l'assistenza stradale. Se si utilizza il sigillante con un compressore Autospot/preimpostato, impostare la pressione target sul manometro. Assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. Il compressore al pneumatico, quindi controllare e regolare il pneumatico per ottenere la pressione corretta. Non superare i tempi di funzionamento di determinate modalità di pressione per il compressore applicabile, come indicato nella tabella. La pressione target (p_target) è la pressione nominale (p_nom) moltiplicata per il fattore di sicurezza (FS). La pressione nominale (p_nom) può ottenersi durante il gonfiaggio del pneumatico con aria. Il kit non richiede alcun fusibile perché un fusibile adeguato per la spina da 12 V è incorporato nel veicolo corrispondente e funge da protezione da sovraccorrente.

Se il pneumatico non viene riparato, il pneumatico deve essere sostituito. Il pneumatico del compressore alla bomba di sigillatura. Collegare il flessibile nero allo pneumatico. Accendere il motore del veicolo. Collegare alla presa da 12 V. Azionare il compressore per non più di 10 minuti. Gonfiare alla pressione desiderata. Controllare il valore sul manometro. Assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. E controllarne la pressione. Riparare o sostituire lo pneumatico. Sostituire con OTS40SEEN. Se si utilizza il sigillante con un compressore Autospot/preimpostato, impostare la pressione target sul compressore su 6-7 bar e, una volta svuotato il serbatoio, assicurarsi che il pneumatico sia correttamente montato sul cerchio. Regolare il pneumatico per ottenere la pressione corretta.

⑤ Kit de reparaciones para neumáticos pinchados

Repare su neumático permanentemente. Informe al proveedor de servicios de neumáticos que ha utilizado sellador de neumáticos, adecuado para la mayoría de los tipos de neumáticos. El sellador de neumáticos puede causar daños a los neumáticos. Deténgase de forma segura y lleve a cabo las comprobaciones necesarias si se producen vibraciones, ruidos o un comportamiento inestable del volante. No utilice el sellador después de la fecha de caducidad. Espere a que el sellador se proyecte por el agujero del neumático. No utilice el sellador si el neumático tiene un pinchazo en el vehículo. No utilice el sellador después de la fecha de caducidad. Este neumático no tendrá el efecto mencionado si el pinchazo del neumático supera los 6 mm, la pared lateral ha sufrido daños o la cubierta del neumático ha reventado. Tenga cuidado al sellar el neumático. No utilice el sellador si el neumático tiene un pinchazo en el vehículo con un neumático sellado hasta llegar al centro de reparación más cercano. Estacione su vehículo en un lateral de la carretera para utilizar el sellador para neumáticos pinchados de OSRAM o el kit de reparaciones para neumáticos pinchados de OSRAM, y asegure el neumático. Coloque el sellador en un recipiente limpio y asegure las luces de su vehículo encendidas, utilice un chaleco de seguridad y coloque los triángulos de emergencia para alertar al resto de usuarios de la carretera de su presencia. Respete siempre todas las leyes regionales de tráfico. No extraiga ningún tipo de herramienta de la parte superior del neumático. No utilice herramientas que impiden el movimiento del neumático, no utilice el sellador y llame para solicitar asistencia. No ponga el vehículo en funcionamiento en interiores, áreas cerradas o áreas no ventiladas. La temperatura de funcionamiento de los productos de OSRAM puede ser superior a 100 °C. No toque el sellador directamente con las manos, ya que la unidad se enfriará entre inflados. Nunca deje el producto desatendido durante su uso. No utilice el compresor en una atmósfera potencialmente explosiva. En casos de pinchazos que no superen los 6 mm y sin daños en la pared lateral, si la presión del neumático es superior a 1,5 bares, puede utilizar el sellador. Si la presión sigue desinflado, el sellador podría haber atascado el vástago de la válvula. El sellador es irreparable. Llame para obtener asistencia en carretera. Si utiliza el sellador con un compresor preajustado o de parada automática, fije la presión deseada del neumático a 1,5 bares. Si utiliza el sellador con un compresor de ajuste manual, conecte el compresor al neumático, realice la comprobación y ajuste el neumático a la presión adecuada. No exceda los periodos de funcionamiento en determinados modos de presión para el compresor aplicable, como se indica en la tabla. La presión máxima de funcionamiento para el compresor de ajuste manual es de 1,5 bares (la presión nominal p_n) cuando se infla el neumático con aire. El kit no necesita un fusible porque ya se incluye un fusible apropiado para la toma de 12 V en el vehículo correspondiente, que actúa como protección contra las sobretensiones. No utilice el sellador con un compresor de ajuste manual si el neumático tiene una manija negra del compresor a la botella del sellador. Conecte la manguera negra del sellador al neumático. Encienda el vehículo. Conéctelo a la toma de 12 V. Encienda el compresor durante 10 minutos como máximo. Infla hasta que se alcance la presión deseada. Desconecte el compresor. Compruebe la presión. Repare o sustituya el neumático. Sustitúyalo por el OTS4502EMSE. Si utiliza el sellador con un compresor preajustado o de parada automática, fije la presión deseada del compresor a 5 o 7 bares y, una vez que la botella del compresor se haya cargado, realice la comprobación y ajuste el neumático a la presión adecuada.

Ⓟ Kit de reparação de furos

O pneu deve ser reparado permanentemente. Informe o prestador de serviços de transporte que utilizez selante de pneus adequado para a maioria dos tamanhos de pneus de automóveis e passageiros. Tenha em atenção que este kit proporciona uma solução temporária para problemas de segurança relacionados com pneus. Nunca conduza um veículo com defeito quando vibrações, ruídos ou comportamento anormais da direção. Não utilize selante após o respetivo prazo de validade. Guarde que o selante seja totalmente injetado no pneu. Encha até à pressão de pneus recomendada para o seu veículo. Não conduza selante após o respetivo prazo de validade. Se o furo do pneu estiver demasiado grande, o selante não funcionará corretamente. Quando o selante não funciona, este produto não irá funcionar conforme indicado. Depois de utilizar o selante OSRAM, pode conduzir até 200 km a uma velocidade máxima de 80 km/h com o mesmo selante para chegar ao centro de reparação mais próximo. Quando utilizar o selante OSRAM, não se deve fazer qualquer tipo de reparação de furos com cimento, estacionar o veículo na beira da estrada ou fazer qualquer tentativa de aliviar a fuga de ar. Não se coloca em perigo. Mantenha as luzes do seu veículo ligadas, use um colete de segurança e utilize um triângulo de sinalização para alertar as outras pessoas da sua presença. Cumpra sempre a legislação rodoviária local. Não retire quaisquer objetos estranhos (pregos, parafusos, detritos, etc.) do pneu. Se estes objetos impedirem os procedimentos de reparação, consulte imediatamente um profissional qualificado. O conteúdo do veículo em funcionamento em espaços interiores, áreas fechadas ou áreas não ventiladas. A temperatura de funcionamento dos produtos OSRAM encontra-se entre -20 °C e +60 °C. Não exceda o tempo de funcionamento indicado e aguarde pelo menos 1 hora antes de entrar no veículo. Nunca deixe o produto sem vigilância durante o funcionamento. Não utilize o produto em temperaturas inferiores a 0 °C. É proibida a sua utilização. No caso de um furo superior a 6 mm e sem qualquer dano na parede lateral, se a pressão no compressor aumentar subitamente ou alcançar o valor máximo, remova o pneu contendo vazio, o selante poderá ter obstruído a haste do vácuo. O pneu não poderá ser reparado por contacto a assistência rodoviária. Encase o selante do selante OSRAM no recipiente. Não utilize o selante novamente. Defina a pressão recomendada no compressor para 6-7 bar e assim que o frasco de selante estiver vazio reconecte o compressor ao pneu, verifique e ajuste para a pressão correta. Não exceder o tempo de funcionamento dos específicos modos de pressão para o compressor de ar, pois isso pode causar danos ao equipamento. Quando o selante estiver completamente acabado. A pressão nominal (p-nom) pode ocorrer quando encher o pneu com ar. O Kit não necessita de um fusível próprio um fusível próprio para a ficha de 12V elétrica incorporada no próprio veículo e atua como uma proteção contra curto-circuito.

Procedimento: Agite o frasco de selante antes de utilizar. Ligue o tubo flexível preto ao compressor. Ligue o interruptor de pressão. Coloque o frasco de selante no suporte. Ligue o veículo. Encaixe numa tomada de 12 V. Ative o compressor durante, no máximo, 10 minutos. Encha até atingir a pressão pretendida. Verifique o manual do seu veículo. Desative, desligue e guarde a unidade. Repare e verifique a pressão. Repare ou substitua o pneu. Substitua por TTS45402SEN. Em caso de uso do selante com o compressor para 6-7 bar e assim que o frasco de selante estiver vazio reconecte o compressor ao pneu, verifique e ajuste para a pressão correta.

® Κιτ επισκευής ελαστικών

[illegible]

Bandenreparatieset

[illegible]

zwarte slang van de bandenreparatielooistof aan op de band

band op de 12V-aansluiting. Schakel de compressor maximaal 10 minuten in. Pomp de band op tot de gewenste spanning is bereikt. Raadpleeg het instructieboekje van uw auto. Schakel het apparaat uit, kopfel het los en berg het op. Stop en controleer de spanning. Laat de band reparen of vervangen. Vervang door UAS4502ESN. Als u de bandenreparatievoelsteel gebruikt met een compressor met automatische afslag/voortelstmogelijkheid, stel dan de druk op de compressor in op 6-7 bar. Sluit deze afsluiter af van de bandenreparatievoelsteel leeg is, de compressor weer aan op de band en controleer de bandenspanning/breng de band op de juiste spanning.

[illegible][illegible]

Reparationssats for punktering

[illegible]

ingen säkring, eftersom fordonets 12 V uttag har en lämplig
en fungerar som överströmsbrydd.

cedur: Skaka tätningsmedelsbehållaren före användning. Anslut kompressorn till tätningsmedelsbehållaren. Anslut den svarande till däckets. Starta fordonet. Anslut till fordonets 12 V uttag. Körengre än 10 minuter. Fyll på luft till önskat tryck. Se efter i handboken av, koppla bort och lågg undan enheten. Stanna och kontrollera eller byt däck. Ersätt med OTS4502ESN. Om tätningsmedelskompressor med autostopp/förinställt tryck, sätt kompressorn till nätningsmedelsbehållaren är tömd, anslut kompressorn till korrekt däcktryck.

[illegible][illegible]

© FIN Kenkaanpaikkaussarja

[illegible]

Ⓢ Zestaw naprawy do przebitych opon

Poprosi o twardą naprawę opony. Zawiadom wulkanizatora o niażania opon, najdziej się do większości rozmiarów opon do kół śmigła. Uwaga: ten zestaw stanowi rozwiązanie tymczasowe – nie należy używać opon z tym zestawem w przypadku silnego hałasu lub zaobserwować niestabilne zachowanie układu kierowniczności na wypływie termu ważności. Poczekaj na ca uściśnienia do opony. Napompuj do zalecanego ciśnienia i sprawdź, czy opony nie uległy uszkodzeniu. Sprężacz musi mieć 6 mm dośko do uszkodzenia powierzchni bocznej lub jeśli opony, produkt ten nie będzie działał tak, jak opisano. Po uży OSRAM na naprawionej oponie można pokazać odległość do następnego punktu, który należy odwiedzić, aby naprawić uszkodzenie. Stosowanie uszczelnin do przebitych opon firmy OSRAM nie przebitych opon firmy OSRAM należy zaparkować tylko, zapewniając się, że nie utrudnia się ruchu drogowego, ani nie jest czystość. Należy pozostawić uszczelniny w światła w pojedynczej, nie w dwóch miejscach. Uszczelniny nie należy używać, jeśli opony należy przestrzeg wszystkich lokalnych przepisów ruchu drogowego i zachować opony (gwoździ, śrub, odłamków itp.) z opon uniemożliwiają ruchy opon, nie należy używać uszczelnin z opony, jeśli opony nie zostały uszkodzone. Uszczelniny nie należy używać. Produkty firmy OSRAM przeznaczane są do uży -20°C do +60°C. Nie należy przekraczać podanego czasu przy ostygnięcia pomiędzy pompowaniami. Nigdy nie należy podjąć próby naprawy opony, która została naprawiona przez inny wybuch. W przypadku powstania otworu nie większego niż 6 mm, powierzchnię bocznych, nagły wzrost ciśnienia w sprężarce lub maksymalne, podczas gdy opona nadal jest opróżniona, można użyć identyfikacji i naprawy. W przypadku uszkodzenia opony pomoć drogową. Jeśli używasz uszczelnin do opon w sprężarce, ustaw docelowe ciśnienie na sprężarce na 6-7 bar, puszkę ponownie podłącz sprężarkę do opony, sprawdzi i wyreguluj ciśnienie. W przypadku uszkodzenia opony, nie należy używać odpowiedniej sprężarki, jak pokazano w tabeli. Maksymalny występuje podczas opróżniania puszek z uszczelninami. Ciśnię może wystąpić podczas pompowania opony powietrzem. Zestaw jest przeznaczony do użytku w temperaturze od -20°C do +60°C. W pojedynczej i działa jako zabezpieczenie przed przecięciem. W przypadku uszkodzenia opony, nie należy używać. Sposób uży: Przed użyciem wstrząśnij butelką z uszczelniną wyjąć sprężarkę do butelki z uszczelninami. Podłącz czarny przewód do opony. Połącz przewód wagi sprężarki z oponą. 10 minut. Pompuj, aż osiągniesz pożądane ciśnienie. Sprężaj pojazd. Wyłącz, odłącz i schowaj urządzenie. Zatrzymaj pojazd. Napraw lub wymień oponę. Zamień na OTS4502ESN. Jeśli użyj opon w sprężu z automatyczną sprężarką, ustaw docelowe ciśnienie na sprężarce. Po użyciu zestawu należy wyregulować i wyreguluj ciśnienie w oponie do właściwego poziomu.

Tühja rehvi paranduskomplekt

Kasutage oma rehvi jäädavalt parandada. Teatage rehviuuenemise laenu summa, kui soovite, et saaksite selle maksta tagant. Kõik kasutatud rehvid tuleb vahetada. Kui teil on vaja vahetada rohkem kui üks rehvi, võite selle teha ka korraga. Kui teil on vaja vahetada rohkem kui üks rehvi, võite selle teha ka korraga. Kui teil on vaja vahetada rohkem kui üks rehvi, võite selle teha ka korraga.

(N) Reparasjonssett for punktert del

Reparat dækket dikt permanent Informer deklarerer
døkkelforsikling egnet for de fleste døkkelforsikringsfore-
dette sættel gir en midlertidig løsning. Stopp trygt og ut-
døkket, da oppløsning av døkket vil føre til at døkket
tegningsmiddelet etter utløpsdatoen. Vent til tegnings-
middelet. Blås opp kjøretøyet dine til det anbefalte dækk
middelet etter utløpsdatoen. Hvis døkkpunkteringen er
skade på sideveggen, eller hvis det foreligger en døkk
tegnelse lunge som nevnt her. Etter å ha brukt OSRAM
kjøre opp til 200 km med en hastighet på 80 km/på et
til nærmeste reparasjonssenter. Når du bruker OSRAM-
døkket, kan OSRAM ikke garantere døkkets sikkerhet
siden av veien skal du ikke er til hinder for trafikken
kjøretøyet visse tørre tenn, bruk sikkerhetsvest og en
andre rundt deg oppmerksom på at du er til et sted. Folg
ver ikke fjern noen fremmedlegemer (spike, skruer, m
disse gjenstandene hinder dekket i å bevege seg, m
i stedet OSRAMe for å få assistanse. Ikke gjør bil-
områder eller ikke-ventilerte områder. Driftstemperaturen
over 120°C i de områdene der dekket er montert. Hvis
seg innellom oppløsningen. La aldri produktet være ut
Ikke bruk kompressoren i en potensielt eksplosiv atmosfære
ikke er større enn 6 mm og uten sideveggsdækk, hvis
plutselig stiger eller når maksimalt nivå, men døkket vil
nagningssammen ha blokkert ventilstammen. Dekket vil ikke
forvehjel. Hvis du bruker tegningsmiddelet med en
kompressor, må du stille måltetningsmiddelet på kompressoren i
tilstrekkelig tid før du starter kjøretøyet. Hvis du ikke har
til riktig trykk, ikke overskrid driftstiden for visse tryk-
pressoren, som vises i tabellen. Maksimalt trykk (p_{max})
tegningsmiddelet. Det nominelle trykket (p_{nom}) kan
opp med luft. Sættet krever ingen sikring, fordi en passer
er innbygd i det tilsvarende kjøretøyet og fungerer som
Fremgangsrate: Rist tegningsfalsen for bruk. Koble der
tegningsfalsen. Koble den svarte tegningsfalsen til
Plugg i 12 V-utgangen på kjøretøyet. Hvis du ikke har mer
du bør ønsket trykk. Sjekk kjøretøyet håndboken. Slå av,
Stopp og sjekk trykket. Reparert og erstatt døkket. Når
du bruker tegningsmiddelet med en autostopp/forhånds-
stille måltetningsmiddelet på kompressoren til 6-7 bar, og der
koble kompressoren til døkket igjen, sjekk og juster dækket

[illegible]

15) Subliūksusių padangų remonto I

Suremontuojkite savo padangą visam laikui. Panašėkite kad naudotės padangomis tinkama, tinkla daugumai kelių dydžių. Atminkite, kad šis kompletas suteikia laisvą spartą, trūkumą ar netolygi vaivara, saugiai sustokite ir tū. Nenaudokite sandarikio pasibaigus tinkamumo laikui. Prieš važiuojant į parduotuvę, patikrinkite, ar padangos yra su dujomis, slėgio. Nenaudokite sandarikio pasibaigus tinkamumo laikui. Prieš važiuojant į parduotuvę, patikrinkite, ar padangos yra su dujomis, slėgio. Naudokite sandarikio pasibaigus tinkamumo laikui. Prieš važiuojant į parduotuvę, patikrinkite, ar padangos yra su dujomis, slėgio. Naudokite sandarikio pasibaigus tinkamumo laikui. Prieš važiuojant į parduotuvę, patikrinkite, ar padangos yra su dujomis, slėgio.

Sprogsta, šis gaminyb nevis tiek, kaip nurodyta. Panaus nuvažiuoti iki 200 km didžiausio 80 km / greičiu už 25 artimaus remonto centro. Kai naudojate „Rinc“ nuleidžiamą sandarikio padangų, turite būti atsargūs, kad netyčia užsikimšdami, kad neapsunkintumėte esimo srauto ir netinkite, kad transporto priemonės žibintai būtų įjungti, naudokite tritampus avinio sustojimo ženklus, kad išlaikite saulės vėjo regionijū esimo taisyklių iš padangos objekto įvynių, uždarę, nuolauzi ir kt.). Jei šie objektai trukdo, išimkite sandarikio ir išimkite iš jo. Naudokite sandarikio vėrkiū uždarę patalpos, naudokite ar nevėdinate esminiū temperatūra yra 20 – iki 20 – 60 ° C. Neįvaidykite nurytū prū pripūtiū lėskite areguoti atvėsti. Naudokite gamapriežiū. Nenaudokite kompresorius potencialiai sprogū pradūta ne daugiau kaip 6 mm ir nepažeistū šoninė sūslū. Naudokite vėrkiū arba padangų, turite būti atsargūs, kad netyčia užsikimši vožtuuko tū. Padanga bus neremontuojama tarmyba, jei naudojote sandarikį su automatinio sustū kompresoriumi, kompresoriū nustatykite 6–7 bar tikslin į buteliukū, prijunkite kompresoriū prie padangos, patikrinkite padangos slėgū. Neįvaidykite taikomo kompresorius tar kompresorius padangū padangū padangū. Naudokite sandarikio vėrkiū sandarikio buteliukū, Vardinis slėgis (p, mm) galimas nerekia saugliū, kad sandarik atitinkamas 12 V kištuko saugū transporto priemonėj ir veikia kaip apsauga nuo viršros Darbo eiga: Prieš naudojimą suplake sandarikio butelū žemū sūjūkie prie sandarikio buteliukū. Juod sandarik butelū įjunkite transporto priemonē. Prijūte prie mū ne ilgiau kaip 10 minučių. Pripūskite, kol pasiekiate norū transporto priemonės vadovū. Išjunkite įrenginį, atjunkite jū Sustokite ir patikrinkite slėgū. Suremontuokite arba pakū 354502ESN. Jei naudojate sandarikį su automatinio sustū kompresoriumi, kompresoriū nustatykite 6–7 bar tikslin į buteliukū, prijunkite kompresoriū prie padangos, patikrinkite padangos slėgū.

Ⓢ Reparationssæt til fladt dæk

Får permanent reparasjon av ditt dæk. Informer dit dæk
brugt dækforhandler, egnert til de fleste dæktørstørrelser
at denne fejlen er en midlertidig løsning. Stop forsv
kommer. Hvis du oplysninger om fejlen, kan du
forsøge efter det dækket udsoldes. Vent på, at du
pump dækket op til det anbefalede dækttryk. Brug
Lubridation. Hvis punkteringen i dækket er større en
dækkets størrelse, eller dækket er sprængt, fungerer de
Når OSRAM dækforhandleren er brugt, kan du køre
kommer om på et forbeholdt dæk, så du kan nå til
sted. Når du bruger OSMAR dækforhandler til at
til faldt dæk, skal du parkere bilen i vejsiden, så
bringer dig selv i fare. Lad bilens lys være tændt, b
advaretskilt, så du og den omkring dig bliver op
Overhold alle lokale færdselsregler. Tag ikke nogen
(som, skiver, stænk eller lignende). Hvis disse gen
kommer til undgået skade på dækket, skal du
mørke køre inden døre, lukkede områder eller i
peraturen på OSRAM-produkter er mellem -10°C
må ikke overskrides, og enheden skal køle ned me
aldrig produkt uden opsyn, mens det bruges. U
eksplosionsfarlige omgivelser. Hvis punkteringen
er ikke skader på dækkets side, hvis kompressor
når dækket stiger, skal du køre forsigtigt. Hvis
Dækket kan ikke repareres. OSRAM efter vejrpå.
en autostop-/fordrindstillet kompressor, skal du in
ren til 6-7 bar, og når forspringerflasken er tømt, ska
til dækket, kontrollere og justere dækket, så tryk
driftsfartene for de visse tryktilstande for den relev
t. Det maksimale tryk (p. max.) forekommer, når
når tryk (p. max.) er nået. Hvis tryk (p. max.) er
kræver ingen skifting, fordi en passende sikring til
tilslutningen køretøj og fungerer som en overstrøms
Fremgængende! Omnytt forspringerflasken for brug
ge på forspringerens ventiler. Sæt den sorte forspring
bilen. Sæt stikket i 112 V udtag. Lad ikke kompres
112 V udtag. Pump op til 6-7 bar. Når tryk (p. max.)
Sluk, skift enheden fra og læg den til opbevaring. St
bør eller udsidst dækket. Udsidst med OTS40520EN.
en autostop-/fordrindstillet kompressor, skal du
ren til 6-7 bar, og når forspringerflasken er tømt, ska
til dækket, kontrollere og justere dækket, så tryk

🔧 Komplet za popravilo prazne

Prematko hitro popravite. Vulkanižator obvesti prevmatike, primarno za večino veljastih prevmatikav, da ta komplet zagotavlja samo začasno rešitev, neenakomerno krmljenje, varno ustavitev vozilo in Tesla'sa pretečen rok uporabe ne uporablja polnopravna vozila v prazni. Način uporabe je preprosta vozilo. Tesla'sa pretečen rok uporabe prevmatikav večja od 60 km, če je pokšodovana bočnica izdelek ne do deloval, kot je omenjeno. Po uporabi nje premovalne prevozite največ 200 km z največ desetimi prili do najbližjega servisa. Pri uporabi tesla'sa ali kompleta OSRAM za popravilo praznih prevmatikav, ne boste ovesenili. Način uporabe je preprosta nosite odsejni jipki in postavite odsejni trikotnik, kot je ena na vašo navzočnost. Vozilo upoštevajte vse na tlu. Tujkov, željezo, vijakov, črepinj itd.) ne odstranjujte, preprečujo, da bi se prevmatika premikala, ne, da te pomoč na cesti. Motorje ne prižigajte v notranjosti vozila, ne boste ovesenili. Način uporabe je preprosta. Ne prekoračite navedenega časa delovanja in menota ohladi. Izdelka med uporabo nikoli ne puščajte uporabljati v potencialno eksplozivnem ozračju. Če 6 mm in bočnica ni pokšodovana, taka kompresorja največjo vrednost, prevmatika pa je še vedno pravejstvenost. Prevmatike ne puščajte popraviti pri delu, uporabite komplet za popravilo praznih prevmatikav, nastavite ciljni tlak na kompresorju na 6-7 barov, izstavite, ponovno priključite kompresor na prevmatiko in prevmatiko na praviilen tlak. Kot je razvidno iz celotnega delovanja določenih načinov za ustrezni rok poljaj, ko se embalaža tesnila izprazni. Pri nepopolni takoli pojavi nazivni tlak (p.nom). Orojode ne potrošite več kot za 12v-12v. V primeru težav, ki jih povzroča Postopek: Pred uporabo stisnite tesnila tesnila. O na vsebini tesnila. Črmo cv tesnila priključite na ciljni tlak na 12-v. tiotnik. Kompresor imajte vključen, želenega tlaka. Preverite priročno vtič. Izključite. Nehajte potiti in preverite tlak. Popravite ali zamenjajte OSRAM. V primeru težav, ki jih povzroča kompresorjem, nastavite ciljni tlak na kompresorju na tesnila enkrat izprazni, ponovno priključite kompresor in prilagodite prevmatiko na praviilen tlak.

Ⓜ Caudurdo riepju remonta kom

(cz) Sada na opravu defektu pr

[illegible][illegible][illegible]

(RUS) Комплект для ремонта

[illegible][illegible][illegible]